



Polítika Kriasaun Polísia Sientífika Investigasaun Kriminál (PSIK) Parseiru no Ameasa ba Instituisaun Siguransa

Mahein Nia Lian Nú 86, 25, Setembru 2014



**Relatoriu Fundasaun Mahein Nia Lian ne'e suporta husi povu Amerikanu liu husi
Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada
Finlandia iha Jakarta.**

**Vizaun husi autor sira ne'ebé expresa iha públikasaun relatoriu sira ne'e la
reprezenta vizaun husi Ajénsia Estados Unidos ba Dezenvolvimentu Internasional
(USAID) no Embaxada Finlandia.**



Website: www.fundasaunmahein.org



Kontiudu sira

Kontiudu sira	2
Introdusaun	3
Metodolojia	4
Dispozisaun jeral no polítika	4
Dispozisaun espesifiku	6
Rekomendasaun	15
Bibliografia	16



Introdusaun

Mundu ohin loron ameasa no krime sai kompleksu liu tan ho forma oin-oin no organizadu. Nune'e aproveitamentu ba dezenvolvimentu siensia no tekonojia komplika nasaun hotu-hotu nia atuasaun hasoru forma hirak ne'e. Ho ida ne'e presiza tebes pesoal investigasaun ida ho kapasidade profesional no investigasaun ida ne'ebé sientifiku hodi detekta forma sira organizadu no kompleksu. Timor-Leste iha inisiu tinan 2014 pasa tiha ona Dekretu Lei ida ho nia karakter sientifiku iha area investigasaun kriminal nian. Dekretu Lei ne'e maka Dekretu Lei Nú. 15/2014, loron 14 fulan Maiu Organika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal (PSIK).

Diskusaun sira la'o iha sosiedade nia leet preokupa maka'as ho kriasaun PSIK iha ne'ebé hanesan instituisaun ida ne'ebé iha kapasidade espesial tebes no tau matan ba kazu kompleksu sira no organizadu. Iha diskusaun sira ne'e konfunde tebes ba kriasaun PSIK, *premeiru* natureza instituisaun nian, *segundu* kompetensia sira ne'ebé atribui ba PSIK, *terseiru* direitu no dever PSIK nian, kuartu PSIK nia unidade organika sira no *kuartu* despozisaun finanseira nian.

Duvida hirak ne'e dadaun ne'e la'o maka'as tebes no halo pesoal balu durante ne'e kondus hela serbisu investigasaun kriminal nian hakfodak tebes ho kriasaun PSIK. Portantu PSIK atu kompleta serbisu ne'ebé durante ne'e sira kondus ka hadau husi sira? Nune'e mos opiniaun seluk husi politiku no sosiedade sivil sira hato'o katak kriasaun PSIK sei dupla serbisu sira ne'ebé durante instituisaun seluk hala'o, sei desmotiva pesoal investigador sira seluk no kria kompetensiaun entre instituisaun hodi preojudika dezenvolvimentu instituisaun investigasaun kriminal nian, ne'e sorin ida.

Iha sorin seluk, Timor-Leste nasaun kiik, povu oituan la prezisa instituisaun barak. Maibe prezisa fortifika instituisaun seluk ne'ebé harii tiha ona hodi dezenvolve sai profesional liu tan iha area investigasaun kriminal nian. Ho tulun seluk ba kondisaun no fasilidade sira tuir area ne'ebé tutela ba. Portantu PSIK hanesan modelu tuan seluk ne'ebé iha rai balu reforma bebeik ona. Tan ne'e Timor-Leste la prezisa *copy – paste* modelu tuan sira husi rai seluk.

Relatoriu ida ne'e la'os atu dezafia polítika Estadu nian ba kriasaun PSIK maibe provoka diskusaun sira iha kamada sosialis tomak hodi fo opiniaun konstrutivu ba kriasaun instituisaun refere. Tan ne'e pontu analiza husi relatoriu ida ne'e sei ko'alia kona-bá, *premeiru* dispozisaun jeral no polítika kriasaun PSIK no *sigundu* dispozisaun espesifiku kompsotu husi natureza instituisaun nian, kompetensia sira ne'ebé atribui ba PSIK, direitu no dever PSIK nian, PSIK nia unidade organika sira no dispozisaun finanseira nian ba PSIK.



Metodolojia

Metodolojia ne'ebé adopta iha relatoriu ida ne'e mai husi diskusaun sira iha ekipa peskizador Fundasaun Mahein (FM) nian ho metodu *Security Sector Discussion* – SSD. Ho analiza normativu kona-bá dokumentu no lei sira partikularmente kriaun Polisia Sientifika Investigasaun Kriminál (PSIK) nian. Halo mos diskusaun no entrevista ho polítiku sira, autoridade Governu nian, ativista NGO sira, inklui akademiku sira kona-bá kriaun PSIK.

Dispozisaun Jeral no Política

Dekretu Lei ne'e Konsellu Ministru aprova iha loron 18 fulan Feveireiru tinan 2014, promulga husi Prezidenti Republika iha loron 11 fulan Abril tinan 2014 no publika tiha ona iha Jornal da República. Nune'e, iha diskursu Sekretariu Jeral Partidu CNRT atual Ministru Justisa, Deonísio Babo Soares iha konferensia extraordinária Partidu CNRT nian iha *Centro Convensão Dili – CCD* hato'o katak estabesementu PSIK ho intensaun atu haforsa liu tan serbisu Ministériu Públiku nian iha area investigasaun kriminál hodi kompleta serbisu PNTL, Serbisu Migrasaun, no KAK halo. Relasiona movimentu kriminálidade ho forma oin-oin ne'ebé organizadu hanesan droga, fase osan, trafiku ba ema nia orgaun no fa'an ema, falsifikasaun dokumentu no seluk tan, intermus krime públiku iha kontestu Timor-Leste nian.¹

Diskusaun no entrevista sira ne'ebé FM halo ho autor prinsipal Estadu nian no sosiedade sivil sira hanesan buat hakfodak ida ba sira kona-bá kriaun PSIK. Sira hotu la hatene Dekretu Lei ne'e hodi harii PSIK. Portantu Dekretu Lei ne'e rasik la ho konsultasaun ida kle'an ho sosiedade tomak. Maske instituisaun investigasaun kriminal ida ne'e inisia tiha ona desde tinan 2010. FM nia deskonfia Dekretu Lei ne'e *copy – paste* husi Nasaun seluk ne'ebé reforma bebeik ona no prosesu sira hakerek Dekretu Lei ne'e rasik lidera husi asesor internasional sira. Ikus hamosu konfuzo ba Timor oan rasik ne'ebé Dekretu Lei ne'e rasik Timor oan maka sai na'in ne'ebé ezekuta iha prosesu sira kriminal Timor-Leste nian. Nune'e mos ihadeskonfia seluk katak kriaun Dekretu Lei ne'e la ho estudu viabilidade ka *base line study* antes hakerek hodi harii PSIK.

Política harii instituisaun investigasaun kriminal ida ne'e inisia husi Ministériu Justisa iha tinan 2010. Altura ne'eba iha Ministra Justisa Dra. Lucia Lobato nia mandatu iha Governu Aliansa Maioria Parlamentar (AMP) nia ukun. Iha ne'ebé política kriaun instituisaun ida ne'e ho naran Polisia Judisaria (PJ). Iha altura ne'eba kriaun PJ sai polemika iha sosiedade tomak no pro-kontra. Portantu PJ hanesan modelu tuan Portugal nian. Iha ne'ebé PJ iha Portugal rasik reforma bebeik ona no tenta unifika serbisu polisiais nian iha area investigasaun. Nune'e mos preokupasaun seluk kona-bá

¹Babo Soares. Deonísio. (2014. Agostu. 02). Sekretariu Jeral Partidu CNRT. Alokasaun iha okaziaun konferensia extraordinária Partidu CNRT, 2-3 Agosto 2014. Disponivel iha: <http://www.temposemanal.com/opiniaun/o-estado-da-nacao-preocupasaun-restruturaun-no-transisaun-lideransa>



rekursu ne'ebé Timor-Leste iha tantu rekursu ema, infra-estrutur, fasilidade no kondisaun seluk ne'ebé apoiu ba serbisu PJ nian ne'ebé sei harii. Maibe la kleur deit iha tinan 2011 hahu ona rekrutamentu ba pesoal investigador sira ka PJ ba tuir kursu iha Portugal durante tinan ida. Depois pesoal sira ne'e ramata sira nia kursu iha Portugal, sira hotu abandonadu besik tinan ida. Sai preokupasaun maka'as husi Deputadu sira iha Parlamentu Nasional kona-bá pesoal formadu sira PJ ne'ebé ramata ona sira nia kursu.²

Asuntu seluk husi FM nia observaun Timor-Leste Nasaun kiik, populasaun oituan ho deit 1,066,409³ la presiza instituisaun barak. Los duni katak krime la hare ba populasaun oituan ka barak. Maibe rekursu iha area investigasaun kriminal nian maka determina. Tanba ne'e fortifika deit instituisaun ne'ebé harii tiha ona hanesan Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL). Ne'ebé deskreve tiha ona iha Estatutu Organika PNTL nian ho naran Serbisu Investisaun Kriminal – SIK.⁴ Iha ne'ebé durante ne'e kondus hela investigasaun sira ba krime organizada ka kompleksa. Ezemplu, hanesan trafiku droga, trafiku umanu, izame forensik no krime kompleksa sira seluk. Ho tulun husi sub-seksaun sira iha SIK – PNTL nian ne'ebé tau matan kazu espesifiku ka kompleksa sira.

Portantu SIK – PNTL rasik dadaun ne'e sei iha limitasaun oin-oin tantu formadu sira iha area investigasaun espesifiku nian, fasilidade no kondisaun sira seluk apoiu ba investigasaun kriminal nian. PNTL harii tinan sanolu resin haat ona maibe investimentu ba area investigasaun kriminal nian sei muki tebes, ne'e sorin ida. Iha sorin seluk, SIK – PNTL durante ne'e ezejuta hela mandatu sira husi Ministériu Públiku tuir Kodigu Prosesu Penal Timor-Leste nian. Ho nune'e la presiza harii instituisaun barak hodi tutela ba asuntu hanesan no fahe ketak-ketak organizadu ka insidental no kompleksa ka krime bain-bain. Ne'ebé hatur tiha iha Dekretu Lei ne'e rasik katak PSIK sei halo deit investigasaun ba krime grave, organizada ka kompleksa.⁵ Nune'e ho instituisaun barak tau matan ba asuntu hanesan sei hatodan deit despeza Estadu nian.⁶ Iha ne'ebé investimentu no dezenvolvimentu ba instituisaun investigasaun kriminal nian sei la konsentradu, la'o neneik no preojudika ba sira nia profesionalismu ne'ebé durante sosiedade tomak preokupa.

Iha ambitu seluk, FM nia observaun katak ho Governu ida bokur mosu mos instituisaun sanak sira barak mos. Duplikasaun serbisu entre instituisaun Estadu nian nune'e kria konfuzaun hodi halo serbisu ne'ebé sira atu hare sai hanesan objetu kompetisaun no susar atu koordena malu. Nune'e instituisaun hirak ne'ebé mosu oin-oin la iha forsa atu halo desizaun final ruma no depende ba instituisaun seluk nia desizaun. Kazu dahuluk liu, kriaun Komisaun Anti Korupsaun (KAK) depende ba Ministériu

² Faculto, Eladio (2014). Deputadu Parlamentu Nasional Bankada FRETILIN. Entrevista pesoal

³ Sensus Timor-Leste nian tinan 2010.

⁴ Artigu 35, Dekretu Lei Nú. 09/2009, 18 Feveiru. Orgánika Polisia Nasional Timor-Leste – PNTL.

⁵ Dekretu Lei Nú. 15/2014, lora 14 fulan Maiu. Orgánika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal – PSIK.

⁶ Sampaio, Luis Oliveira (2014). Diretúr Ezejutivu JSMP. Entrevista Pesoal



Públiku maka halo desizaun final hodi halo akuzasaun hasoru kazu korupsiun ruma. Altura ne'eba sai diskusaun namanas no hamosu interpretasaun oin-oin hasoru kriausaun KAK.

Kazu hanesan kriausaun PSIK ne'ebé iha Ministériu Justisa nia mahon no fiskaliza husi Ministériu Públiku. Iha prosesu sira investigasaun kriminal nian depende mos ba Ministériu Públiku nian delegasaun ka nia lala'ok no tulun husi instituisaun seluk hanesan PNTL iha kazu nesesariu ruma. Maske PSIK hetan prevelejiu nu'udar korpu superioir polisia kriminal ida.⁷

Nune'e mos interpretasaun sirakona-bá kriausaun PSIK nu'udar haktuir iha Kodigu Prosesu Penal Kapitulu V kona-bá "polisia". Iha ne'ebé polisia la'os deit PNTL maibe bele iha orgaun ka instituisaun seluk bele hala'o kna'ar ida ne'e, hanaran polisia no tuir Ministériu Públiku nia lala'ok.⁸Tanba ne'e Ministériu Públiku deit maka iha kompetensia atu dirije no hala'o inkéritu.⁹FM nia analiza sosiedade sei konfuzau hela ho "polisia". Iha ne'ebé polisia refere deitba PNTL ka instiuisaun seluk rumabele hanaran polisia nu'udar deskreve iha Kodigu Prosesu Penal Timor-Leste nian. Nune'e mosu interpretasaun seluk husi pesoal PNTL sira katak PSIK sei foti tomak kna'ar sira ne'ebé durante ne'e atribui ba sira. Maske hatur tiha ona iha norma revogatoriu nian katak revoga deit kona-bá serbisu INTERPOL nian.¹⁰Nune'e mos iha hanoin seluk katak instituisaun barak serbisu ba asuntu hanesan sei desmotiva malu, sei kompete malu no sei aumenta deit despeza Estadu nian.¹¹

Tanba ne'e presiza definisaun propriu ruma kona-bá PNTL no PSIK nia misaun lolos no kompetensia sira ne'ebé atribui ba instituisaun rua ne'e. Definisaun ida ne'e presiza hatur iha kadru legal nasional ida no deskreve mos kna'ar investigasaun kriminal nian ba instituisaun PNTL no PSIK. Portantu mosu ona hanoin sira katak kriausaun PSIK hanesan polítika sobre pozisaun.

Dispozisaun Espesifiku

Hanesan introdus tiha ona iha leten, sesaun ida ne'e sei ko'alia kona-bá dispozisaun espesifika nian ba kriausaun PSIK tuir Dekretu Lei Nú. 15/2009 laron 14 fulan Maiu Organika PSIK nian.

Artigu 2 natureza PSIK nian hanesan korpu superior polisia kriminal iha ne'ebé sei goja

⁷ Dekretu Lei Nú. 15/2014, laron 14 fulan Maiu. Orgánika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal – PSIK.

⁸Vital, Nelino (2014). Director Direccão Nacional da Assesoria Juridica e Legislação (DNAJL). Entrevista pesoal

⁹ Haktuir Diretor DNAJL Ministériu Justisa, Dr. Nelino Vital kona-bá Kodigu ba Prosesu Penal artigu 57 número 1) nia haruka.

¹⁰ Artigu 70, Dekretu Lei Nú 15/2014, , laron 14 fulan Maiu. Orgánika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal – PSIK.

¹¹Sampaio, Luis Oliveira (2014). Diretúr Ezekutivu JSMP. Entrevista Pesoal



autonomia administrativa, financeira no patrimonial. Signifika PSIK iha nia reseita rasik hodi finansia nia atividade. Hanesan hatete tiha ona iha Lei Orsamentu no Jestaun Financeira nian. Maibe iha artigu 63 Organika PSIK nian reseita PSIK nian sei mai husi mos Orsamantu Jeral Estadu (OJE).

Artigu 2, Natureza PSIK nian:

1. *PSIK hanesan korpu superiór polisia kriminal, ne'ebé or- ganiza tuir ierarkia iha Ministru Justisa nia mahon ho autonomia administrativa, financeira no patrimonial.*

Nune'e iha Artigu 63, Reseita sira PSIK nian:

1. *Buat sira ne'ebé reseita PSIK nian maka:*
 - a) *Dotasaun sira ne'ebé sei fo bania iha Orsamentu Jeral Estadu nian*

Portantu FM nia leitura ba Lei Orsamentu no Jestaun Financeira Artigu 2 hatete instituisaun ka orgaun ne'ebé goza autonomia administrativa, financeira no patrimonial, nia orsamentu la'os mai husi OJE no nia iha reseita propriu ida, ne'e maka hanaran orgaun autonomia administrativa, financeira no patrimonial.¹²

Duvida liu tan reseita PSIK sei mai husi atividade ezame no hasai sertidaun ruma husi PSIK, iha ne'ebé deskreve husi artigu 63 número 1) alinea b) tuir mai ne'e:

“Kuantia sira ne'ebé hetan liuhosi atividade ka servisu sira ne'ebé hala' o bá, mak hanesan, halo perísia no ezame, hasai sertidaun no atividade sira seluk”

Atividade ezame saida maka sei hala'o hodi hetan reseita rumaba PSIK? Nune'e mos sertidaun saida maka PSIK sei hasai? FM duvidade tebes enkuantu PSIK hasai sertidaun ruma signifika fo lisensa ka autorizasaun ba atividade ruma. Karik lisensa negosiu rumaka lisensa akizisaun ba materiais siguransa ruma nian ka buat seluk tan? Nune'e mos atividade sira seluk ne'ebé PSIK sei halo. Ida ne'e hamosu interpretasaun oin-oin ba diskrisaun ba alinea ida ne'e nian ne'ebé hatur iha paragrafu ikus alinea b). FM nia tauk iha sirkuntansia ida ne'e, frajil tebes autoridade sira iha PSIK bele utiliza sala nia poder hodi autoriza buat ruma ne'ebé bele fo ameasa ba Estadu. Tanba ne'e presiza klaru, lisensa saida maka sei fo no tenki hatur iha diploma ruma husi Governu.

Husi fontes ka reseita ne'ebé la klaru mosu mos gastu ka despeza la klaru mos ne'ebé hanaran despeza konfidensial. Nu'udar deskreve iha dispozisaun sira tuir mai kapitulu V kona-bá despozisaun financeira nian. Artigu 65 kona-bá despeza konfidensial ne'ebé PSIK sei halo hanesan deskreve iha kraia ne'e.

1. *PSIK bele halo despeza konfidensial sira, iha kazu sira ne'ebé prestador servisu nian hatene ka fó-sai identidade ne'ebé bele hamosu ninia vida ka integridade fizika, ka hatene sirkunstánsia ba realizasaun despeza nian bele fó ameasa ba efikásia ka seguransa atividade investigasaun ka apoiu ba investigasaun nian.*

¹² Lei Nú. 13/2009 de 21 Outubro. Orsamento e Gestão Financeira. Artigu 2.



2. *Diretór nasionál nian mak sei autoriza despeza konfidensial sira.*

FM kestiona kona-bá despeza konfidensial ida ne'e ba saida no oinsa? Maske hateten tiha ona iha artigu 2 kona-bá natureza Orgánika PSIK nian, PSIK goza autonomia administrativa, finanseira no patrimonial. Maibe presiza hatur iha rejime jeral ida hodi regula iha atividade ruma ne'ebé nia despeza ho karakter konfidensial. FM nia tauk enkuantu autorizasaun iha deit nivel diretor la ho rejime ruma despeza konfidensial ida ne'e frajil tebes naksulin ba fatin seluk ka la tuir buat ne'ebé Dekretu Lei ne'e hatete. Iha momentu hanesan sociedade tomak preokupa kona-bá promove transparansia no boa governasaun.

Atribuisaun seluk kona-bá prevensaun kriminal nian ne'ebé sei hala'o husi PSIK. Iha ne'ebé deskreve husi Artigu 3 no 5 Organika PSIK nian. Hanesan deskreve iha paragrafu sira tuir mai.

Artigu 3 número 1) misaun no atribuisaun sira.

1. *PSIK nia misaun atu fó tulun ba autoridade judisiál sira, desenvolve no promove asaun prevensaun, detesaun no investigasaun hirak ne'ebé hola parte iha ninia kompeténsia ka hirak ne'ebé autoridade judisiál competente sira fó ba nia, hanesan asegura sentralizasaun nasionál ba informasaun kriminal no koordenasaun operasionál ne'e rasik no kooperasun polisiál internasionál.*

Artigu 5 prevensaun kriminal nian

1. *Kona-ba prevensaun kriminal nian, PSIK mak iha kompeténsia, hanesan:*
 - a) *Halo asaun sira ne'ebé atu limita prátika krime nian, no motiva sidadaun sira atu prevene no hamenus aktu no situasaun hirak ne'ebé fasilita ka posibilita dalan hodi hamosu hahalok krime nian;*
 - b) *Halo prosedimentu ba detesaun no prevensaun ba situasaun sira ne'ebé bele hamosu prátika krime nian, mak hanesan liuhosi fiskalizasaun no vijilánsia ba fatin hirak ne'ebé bele hamosu prátika aktu ilícitu kriminal sira;*
 - c) *Halo prosedimentu ba análise no tratamentu ba informasaun kona-ba krime organizada.*
2. *Iha ezersísiu ba asaun ne'ebé temi tiha iha número anteriór, PSIK iha asesu ba informasaun ne'ebé presiza ba karakterizasaun, identifikasaun no lokalizasaun ba situasaun, no bele halo identifikasaun ba ema no halo vijilánsia, bainhira presiza, ho rekursu iha meu-hotu-hotu no téknika rejistu ba son no imajen, hanesan halo revista no bukatur, haktuir buat ne'ebé hatuur tiha iha lei ida ne'e, iha Kódigu Prosesu Penál no lejislasaun komplementár.*

Opiniaun sira la'o iha sociedade nian laran kestiona katak PSIK nia misaun no atribuisaun sei dupla serbisu seluk ne'ebé PNTL halo. Iha ne'ebé PNTL harii ona serbisu importante sira to'o iha nivel suku no involve kamada sosiais tomak iha asaun sira prevensa krime nian ne'ebé kondus husi polisia komunitaira no unidade sira seluk. Ka asaun ketak ida husi PSIK? Portantu atribuisaun ida ne'e hanesan lolos saida maka durante ne'e PNTL halo hanesan fiskalizasaun no vijilánsia, detensaun, investigasaun, prevensaun ba situasaun ne'ebé posibilita ka hamosu pratika kriminal sira.



Nune'e mos iha Aritgu 6 konab-bá investigasaun kriminal nian ne'ebé atribui ba PSIK. Maibe ninia finalidade husi prosesu sira ne'e hanesan saida maka durante ne'e PNTL ezerse. Hanesan deskreve iha alinea sira tuir mai ne'e.

1. *Kona-ba investigasaun kriminál, PSIK iha kompeténsia atu halo investigasaun ba krime sira tuir mai ne'e:*
 - a) *Kontra pás no umanidade;*
 - b) *Kontra vida, hamosu dolozu ka agravadu, bainhira hahalok ne'e halakon ema ruma nia vida;*
 - c) *Sekuestru, raptu, eskravidaun;*
 - d) *Tráfikubaema,ema-niaórgaunnofa'anema;*
 - e) *Torturakatratementukruél,dezagradantekadezumanu sira seluk;*
 - f) *Agresaun, esplorasau no abuzu seksuál, no la haree ba fraude no ezibisionizmu seksuál;*
 - g) *Violasau ba korrespondénsia ka telekomunikasaun sira;*
 - h) *Asosiasau kriminoza*
 - i) *Partisipasaun iha motín armadu;*
 - j) *Tráfikuinfluénsia;*
 - k) *Kontra seguransa Estadu nian, no laharee ba krime sira kona-ba perturbasaun ba funsionamentu órgaun konstitusionál no la respeita ba símbolu nasionál sira;*
 - l) *Kontra ambiente, no la haree ba krime sira kona-ba peska ilegál, oinsa peska proibida no keimada proibida;*
 - m) *Hasai dadur, halai sai no halo revolta husi dadur sira;*
 - n) *Kebra ba marka, selu no editál sira;*
 - o) *Taka dalan ka halo destruisau ba objetu sira ne'ebé iha podér públiku;*
 - p) *Roubu no inséndiu;*
 - q) *Burla agravada, burla informátika no burla informátika agravada;*
 - r) *Subornu, denegasaun justisa, koasaun kona-ba maji- stradu no halo obstrusaun ba atividade jurisdisionál;*
 - s) *Prevarikasaun no favoresimentu pesoál;*
 - t) *Simulasaun ba krime no violasaun ba segredu justisa;*
 - u) *Empregu abuzivu hosi forsa públika;*
 - v) *Krimesirabafalsifikasaundokumentu;*
 - w) *Krime sira ba falsifikasaun osan;*
 - x) *Brankeamentu capital no fraude fiskál;*
 - y) *Esplorasau ba jogu ilísita;*
 - z) *Krimesirane'ebéiharelasaunhotráfikuestupefasiante no substánsia psikotrópika sira no droga ilísita, bainhira participa ka informadu tiha;*
 - aa) *Krime sira seluk ne'ebé de'it mak iha kompleksidade, objetu, ba valór ne'e rasik ka alarme sosiál, Prokuradór-Jerál Repúblika nian sei delega ba nia.*
2. *Órgaun polísia kriminál sira seluk tenke komunika kedas faktu sira-ne'ebé sira hatene iha relasaun ho preparasaun no ezekusaun ba krime sira ne'ebé temi tiha iha número sira anteriór nian ba PSIK no pratika, to'o bainhira nia intervein, kona-ba aktu kautelar hotu-hotu ne'ebé presiza no urjente atu asegura meu sira kona-ba prova nian.*

FM konsidera katak ida ne'e hanesan polítika sobre pozisaun ba kriasaun instituisaun investigasaun kriminal nian. Maske deskreve tiha ona iha Organika PSIK nian katak sei hare deit ba krime organizadu ka kompleksa. Maibe iha kompetensia sira ne'ebé atribui ba PSIK hanesan mos saida maka durante ne'e PNTL halo hanesan torturasau, agresaun fizika, abuzu seksual, perturbasaun ba ordem públiku nian.¹³ Iha ne'ebé prosesu sira ne'ebé durante ne'e SIK – PNTL kondus la'o tuir Ministériu Públiku nian

¹³ Artigu 6 kona-bá investigasaun kriminal nian. Dekretu Lei Nú. 15/2014, loran 14 fulan Maiu. Orgánika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal – PSIK.



lala'ok. Ho ida ne'e presiza fortifika instituisaun sira harii dahuluk tiha ona ho investimentu ida ne'ebé intensifiku iha serbisu sira durante ne'e la'o ona iha sub-seksaun espesifiku sira. Hanesan temi tiha ona iha leten katak SIK – PNTL no nian sub-seksaun sira hanesan forensik, droga, no sub-seksaun sira seluk. Sei iha limitasaun oin-oin ba rekursu formadu iha area espesifiku, fasilidade no kondisaun sira seluk. Ironiku liu tan, instituisaun ida ne'ebé foin harii ho rekursu ne'ebé sei mukit tebes tau matan ba krime organizadu ka kompleksa. FM fiar katak ida ne'e sei repete saida maka SIK – PNTL infrenta durante tinan sanolu resin haat nia laran.

Iha kapitulu III kona-bá direitu no dever PSIK nian hanesan hatur iha artigu 16 número 2) no 3) nune'e mos artigu 20 kona-bá utilizaun kilat no nia prosidementu sira.

Artigu 16 número 2) no 3):

“2) Hola parte mós nu'udar devér especial ba pesoál PSIK uza de' it kilat, mak hanesan, bainhira iha risku ne'ebé grave ba ninia vida ka integridade fízika ka ba ema sira seluk ka iha kazu sira ne'ebé iha ameasa boot ba seguransa públika, haktuir loloos lejislasaun ne'ebé regula utilizaun ba kilat no uzu forsa nian.3) Bainhira la halo tuir obrigasaun sira-ne'ebé temi tiha iha leten ne'e nu'udar infrasaun dixiplinár ne'ebé grave no bele halo prosedimentu kriminál.”

Artigu 20 uzu porte ba arma:

“Autoridade polísia kriminál sira, pesoál investigasaun kriminál no pesoál ausiliár investigasaun kriminál nian iha direitu ba uzu no porte ba kilat servisu nian, calibre no tipu ida-ne'ebé diploma ministerial Ministro da Justisa nian”

Iha ne'ebé risku ruma ne'ebé grave ba pesoal PSIK nia vida no integridade fizika ba ema seluk ka iha kazu seluk ne'ebé iha ameasa bo'ot ba seguransa públika. Maske iha dfinisaun klaru tiha ona katak utiliza iha sirkuntansia sira ne'ebé nesessariu no la halo tuir prosidementu sira ne'e nu'udar infrasaun disiplinar.

FM duvida tebes iha sirkuntansia ida ne'e. Portantu istoria naruk kon-bá utilizaun kilat iha Timor-Leste ne'ebé durante ne'e sosiedade tomak preokupa. Iha ne'ebé utiliza sala husi autoridade seguransa. Halo povu inosente balu sai vitima no prosesu balu to'o agora seidauk iha nia finalidade lolos. Tantu husi kilat sira ne'ebé lakon, vitima husi kilat no prosesu sira kona-bá akizisaun ba kilat.

Relatoriu lubuk ida ona kona-bá prosesu sira ne'e maibe la hetan atensaun diak husi ministériu relevante kona-bá oinsa buka tuir kilat sira lakon no responsabilidade ba utilizaun no akizisaun ne'ebé sai polemika bo'ot iha Timor-Leste. FM nia tauk ita sei repete saida maka akontese tiha ona iha pasadu. Portantu jestaun ka kontrolu kona-bá kilat durante ne'e seidauk hetan tratamentu ida diak. Iha momentu hanesan Timor-Leste harii tan instituisaun sivil ida la ho estudu viabilidade hetan prevelejiu utiliza kilat iha nia atividade sira.



Maske nune'e iha artigu sira tuir mai ko'alia kona-bá departamentu ba armamentuno siguransa nian kompetensia ne'ebé sei ezekuta prosidementu sira kona-bá utilizaun kilat. Hanesan deskreve iha artigu 34 tuir mai ne'e:

1. *Departamentu ba Armamentu no Seguransa (DAS) iha kompetensia atu:*
 - a) *Halo prosedimentu ba estudu, análise no teste ba ekipamentu seguransa no armamentu liuliu, kona-ba akizisaun ida-idak;*
 - b) *Rai, konserva no distribui ekipamentu, armamentu no munisaun hirak ne'e;*
 - c) *Halo prosedimentu ba kontrolu no verifikasaun annual individuál armamentu nian no munisaun hirak ne'ebé distribui tiha, no atualiza nafatin prosesu individual fursionáriu sira nian;*
 - d) *Halo prosedimentu ba definisaun padraun no parámetru sira avaliasaun treinu tiru nian haktuir, iha nível nasional, ho obrigatóriu;*
 - e) *Halo prosedimentu ba verifikasaun anuál iha nível abilidade individuál ba utilizaun armamentu;*
 - f) *Halo promosaun ba akizisaun arma ne'ebé la hamate no treinu ba ninia utilizaun;*
 - g) *Halo definisaun ba norma no prosedimentu iha area prevensaun no seguransa instalasaun nian;*
 - h) *Fó garantia seguransa pesoál, ba instalasaun sira no materia sira ne'ebé klasifika tiha.*
2. *Investigadór xefe ida maka xefia DAS.*

Maibe departamentu ida ne'e tau matan espesifiku ba utilizaun kilat husi pesoal sira PSIK nian ka utilizaun sira husi autoridade siguransa Estadu nia tomak? Karik ba deit pesoal PSIK, pesoal sira ne'ebé sei tau matan ba departamentu ida ne'e husi ne'ebé ka rekrutamentu pesoal propriu ruma husi PSIK rasik? FM duvida oituan iha prosesu sira ne'e portantu pesoal sira husi PSIK ho deit formasaun fulan balun nia laran la ho kuiñesementu propriu kona-bá kilat. Liu-liu ninia utilizaun, estudu, análise, teste no akizisaun ba kilat.

Hanoin seluk mos katak tipu kilat saida maka PSIK sei uza? Iha momentu hanesan Timor-Leste seidauk iha padraun legal ruma difine kona-bá tipu kilat ba autoridadesiguransa Estadu nian. FM nia hanoin presiza difine iha padraun legal ruma kona-bá tipu kilat ba autoridade siguransa sira. Hanesan relatoriu ne'ebé FM alerta dahuluk tiha ona katak presiza tebes difine asuntu ida ne'e hanesan F-FDTL no PNTL presiza difine tipu kilat ba insituisaun rua ne'e. Portantu FM nia monitorizasaun hare katak PNTL hanesan instituisaun ne'ebé tau matan ba siguransa interna nian iha kilat tipu oin-oin no kilat automatiku sira no diferente dook husi F-FDTL. Sai polemika liu tan kilat hirak ne'e la ho *annual auditing* ne'ebé diak no responsabilizasaun durante utiliza kilat hirak ne'e. Nune'e relatoriu media nasional sira no preokupasaun comunidade nian kilat balu husi autoridade siguransa utiliza sala no pesoal balu hodi ba kasa animal fuik sira.

Iha dispozisaun seluk kona-bá rejime renumeradoriu ba PSIK. Konforme orgánika PSIK nia hateten kona-bá salariu ba funsinariu sira korpu especial PSIK nia. Iha ne'ebé kona-bá remunerasaun ka salariu ba PSIK hatur ona tuir ida-idak nia esperiensa, badaen, kareira profesional no tuir kargu ne'ebé asume. Komforme artigu 61 hatete:

1. *Índise sira no tabela remuneratóriu ne'ebé bele aplika ba pesoál PSIK nian sei hakerek iha*



- Aneksu 2 no 3 iha lei ida- ne'e, hodi la halakon direitu atu hili remunerasaun orijen, bainhira ida- ne'e bootliu karik.*
2. *Bainhiraihadireituatuhilibuatne'ebétemitihaihanúmeru anteriór, sei aumenta suplementu remuneratóriu sira-ne'ebé hatuur tiha iha lei ida-ne'e, bainhira de'it la iha natureza ne'ebé hanesan ho suplementu sira-ne'ebé iha tiha remunerasaun orijen.*
 3. *Remunerasaun baze Diretór nian hanesan ho remunerasaun baze Sekretariu Estadu nian.*
 4. *Remunerasaun baze Diretór-adjuntu nian koresponde 90% husi remunerasaun direktór nian.*

Haktuir orgánika PSIK nia katak Direitúr PSIK nia salariu baze hanesan ho remunerasaun baze Sekretariu Estadu nia, no Diretúr-adjuntu nia salariu koresponde 90% husi baze remunerasaun Diretúr nia. La involve subsidiu diaria no mensal nian no simu tuir serbisu ne'ebé PSIK halo. Ho razaun katak serbisu ne'ebé PSIK hala'o ne'e iha especialidade no risku ne'ebé bo'ot. Hanesan artigu 62 kona-bá suplementu remuneratoriu PSIK nia hatete:

1. *Funsonáriu sira korpu espesial PSIK nian iha direitu atu simu subsidiu, sira tuirmai ne'e, tanba servisu ne'ebé sira hala'o bá ne'e iha especialidade no risku ne'ebé boot:*
 - a) *Subsidiu ba representasaun no komunikasaun, ba kargu sira direktór, direktór-adjuntu no direktór DSIK nian, ho montante 10% hosi ida-idak nia vensimentu baze;*
 - b) *Subsidiu Xefia ba Servisu Armamentu no seguransa no xefia administrativa sira, ho montante 5% hosi ida-idak nia vensimentu baze;*
 - c) *Subsidiu risku, ba karreira sira investigasaun no espesialista no kargu sira direasaun nian, ho montante 20% hosi investigadór xefe eskalaun 1 nia vensimentu baze;*
 - d) *Subsidiu pikete nian, ho montante loroloron 2% hosi vensimentu baze ba kategoria ida-idak, iha servisu ne'ebé hala'o iha oras 24 nia laran;*
 - e) *Subsidiu ba alimentasaun, ho montante \$50 fulafulan.*
2. *Pesoál PSIK nian iha direitu simu osan-bolsu ba deslokasaun servisu nian haktuir lei jerál.*

Detallu kona-bá renumerasaun ka salariu entre PSIK no PNTL nian iha tabela aneksu tuir mai. Tabela ida ne'e sei hatudu kona-bá komparasaun salariu ne'ebé iha entre PSIK no PNTL tuir kareira no kategoria professional sira idak-idak nia no mandatu serbisu ne'ebé sira halo.

Tabela 01. Tabela renumeratoriu ba PSIK

Kareira no Kategoria Pesoal	Eskalaun						
	1	2	3	4	5	6	7
Kargu Direasaun no Xefi							
Diretúr	Remunerasaun baze de Sekretariu Estadu						
Diretúr-Adjunto	90% Remunerasaun baze do Direktór						
Diretúr Laboratoriu Polisia	\$998						
Xefe-Departamentu	\$928						



Xefe-Seksaun	\$595						
Kareira Investigador							
Koordenador	\$805	\$840	\$875				
Investigador-Xefi	\$630	\$665	\$700	\$735	\$770		
Investigador	\$543	\$560	\$578	\$595	\$613	\$630	\$648
Investigador estajariu	\$350						
Espesialista (Laboratoriu)							
Espesialista superior	\$473	\$490	\$508	\$525	\$543	\$560	\$578
Espesialista	\$350	\$368	\$385	\$403	\$420	\$438	\$455
Espesialista estajariu	\$280						

Fontes: Dekretu Lei Nú 15/2014, loron 14 Maiu, kona-bá Orgánika PSIK. Aneksu 3 tabela remunerasaun PIC.

Tabela 02. Eskalaun salarial ba pesoal ho funsaun polísia (PNTL)

Salariu	1	2	3	4	5	6	7
Komisáriu	850						
Superintendenti-Xefi	572	592	613	634			
Superintendenti	516	534	553	573	592		
Superintendenti-Asintente	465	481	498	516	534		
Inspetór-Xefe	413	430	447	465	483	502	523
Inspetór	367	382	397	413	429	447	464
Inspetór-Asistente	339	353	367				
Sarjentu -Xefi	297	310	324	339	354	370	
1^o Sarjentu	260	272	284	297	310	324	339
Sanjentu	238	249	260				
Ajenti-Xefe	236	240	245	250	255	260	265
Ajente-Prinsipal	207	216	220	225			
Ajente	170	179	187	196			

Fontes: Dekretu Lei Nú. 10/2009, loron 18 fulan Fevereiru kona-bá Rejime Salariu Polísia Nasional Timor-Leste PNTL nia.



Nune'e ita kompara PSIK hanesan instituisaun ida ne'ebé foun no seidak iha esperiensa maibe hetan prevelejiu no tratamentu espesial. PNTL ne'ebé estabelese uluk hetan alterasaun daruak kona-bá rejime salariu ba PNTL, salariu PNTL sei dook tebes ho PSIK maske PNTL halo tiha ona pepel sira ne'ebé atribui ba PSIK. FM nia tauk, ida ne'e sei desmotiva instituisaun seluk ne'ebé tau matan mos ba area investigasaun kriminal nian hanesan PNTL. Portantu iha koordenasaun sira sei depende ba malu no atuasaun konjunta ruma ba kazu kompleksa sira. Nune'e tratamentu ne'ebé la hanesan, iha ne'ebé instituisaun seluk hetan prevelejiu no tratamentu espesial. Buat hirak ne'e hotu motiva pesoal seluk sei la disiplina no fo dalan instituisaun idak-idak kompete malu no konspira situasaun seluk hodi koko idak-idak nia kapasidade.

Iha dispozisaun ultimu nian kona-bá norma revogatoria iha ne'ebé deskreve iha artigu 70 Organika PSIK nian. Sei revoga tiha norma sira tuir mai ba Dekretu Lei Nú 9/2009, lora 18 Feveiru ne'ebé aprova Organika PNTL nian.

Artigu 70 Norma revogatoriu, Organika PSIK nian:

Sei revoga tiha Norma sira tuir mai ba Dekretu-Lei n.o 9/2009, 18 Feveiru ne'ebé aprova Lei Organika PNTL nian:

- a) *Alíneaj) n^o2 artigu 2 nian;*
- b) *Alínea d) artigu 15 nian;*
- c) *Artigu 23.*

Artigu ida ne'e nia sentidu wainhira Dekretu Lei Nú 15/2014, lora 14 fulan Maiu, tama iha vigor automatikamente revoga tiha ona kna'ar sira ne'ebé durante ne'e atribui ba PNTL. Hanesan artigu sira deskreve tiha ona iha leten ne'e. Iha ne'ebé esplika iha kraik ne'e.

Artigu 2 Organika PNTL nian kona-bá kompetensia, número 2 alinea j) hatete:

"Tuir kuadru kona-ba objetivu permanente sira ne'ebé defini iha Lei Seguransa no tuir ámbitu polítika Seguransa Interna nian maski labele prejudika atribuisaun (buat ne'ebé simu) legal husi leizlasaun seluk, objetivu fundamental sira PNTL nian maka:

alínea j) hatete Gabinete nasional INTERPOL nian.

Artigu 15 kona-bá lokalizasaun no kompozisaun Komandu Jeral PNTL nian alinea d) hatete:

Alínea d) hatete Gabinete Interpol.

Nune'e mos artigu 23 kona-bá Gabinete INTERPOL nian.

1. *Gabinete Interpol depende direktamente ba Komandante jerál no nia misaun prinsipál maka atu fasilita kooperasaun no apoiu entre PNTL no polisia sira husi nasaun seluk, liu husi koordenasaun ho Ministériu Negosiu Estranjeiru.*
2. *Gabinete Interpol maka pontu kontaktu ba Sekretariu Jerál Interpol nian, gabinete rejional sira nian no nasaun seluk ne'ebé prezisa apoiu kona-ba investigasaun Internasionál, no hodi lokaliza no kaptura fujitivu sira.*



Maibe presiza konsidera kona-bá regulamentu no kriteria importante balun ne'ebé Departamentu INTERPOL nia funksionamentu. Kriteria hirak ne'e bele fo espasu ba polisia maka bele asegura kooperasaun ho INTERPOL kona-bá nota azul (*blue notice*) no nota mean (*red notice*).¹⁴ Ne'ebé nia funsaun *blue notice*, nota despaisu ne'ebé hasai husi departamentu INTERPOL kona-bá atu buka tuir kriminozu sira no *red notice* atu kaer. Tanba polisia deit maka iha forsa kompetensia ass liu atu defende legalidade demokratiku no asegura siguransa interna nian.¹⁵

Ho nune'e iha seksaun ikus ida ne'e nian kona-bá oinsa asegura INTERPOL nia funksionamentu. Iha ne'ebé interpretasaun katak polisia deit maka asegura serbisu ida ne'e. Maske nune'e mosu tiha ona instituisaun seluk ho naran PSIK no revoga tiha ona kna'ar INTERPOL nian durante ne'e integra iha Komandu Jeral PNTL nia gabinete. Hanesan deskreve tiha ona iha pajina dahuluk liu ba, iha ne'ebé presiza difinisaun propriu ruma no hatur iha kuadru legal nasional ida. Kona-bá kriaun instituisaun investigasaun kriminal nian no kompetensia sira ne'ebé atribui ba instituisaun sira ne'e. Portantu "polisia", PNTL ka PSIK?

Rekomendasaun

1. Rekomenda ba Parlamentu Nasional Komisaun A presiza halo fiskalizasaun ba lei sira ne'ebé produs ona no nia implementasaun.
2. Rekomenda ba Parlamentu Nasional no Governu presiza kria lejislasaun instituisaun investigasaun kriminal nian. Iha ne'ebé difine misaun, atribuisaun no kompetensia sira ne'ebé atribui ba instituisaun idak-idak. Ho nune'e difine klaramente ambitu atuasaun nian tuir idak-idak nia natureza no nia misaun.
3. Rekomenda ba Parlamentu Nasional no Governu presiza kria lejislasaun ka rejime jeral ruma kona-bá definisaun instituisaun polisia nu'udar haktuir iha Kodigu Prosesu Penal Timor-Leste nian. Dadaun ne'e iha sosiedade nia le'et konfuzsaun no hamosu interpretasaun ketak-ketak kona-bá polisia maka PNTL no hanoin ketak ida orgaun seluk mos hanaran polisia ne'ebé tenki la'o tuir Ministériu Públiku nia lala'ok, hanesan PSIK.
4. Rekomenda ba Parlamentu Nasional no Governu esbosu lei sira ne'ebé produs presiza ho konsultasaun ida kle'an ho entidade tomak sosiedade Timor-Leste nian nune'e bele refleta ho realidade ka natureza sosiedade Timor-Leste nian.

¹⁴ Freitas, Antonio (2014, Agostu 08). Diretúr Ezekutivu Dili Institute of International Studies – DISIS. Intervista Pesoal.

¹⁵ Kontituisaun RDTL, Artigu 147.



Bibliografia

Lei no dokumentu:

Dekretu Lei Nú. 15/2014, loron 14 fulan Maiu. Orgánika Polisia Sientifika Investigasaun Kriminal – PSIK.

Dekretu Lei Nú. 09/2009, 18 Feveiru. Orgánika Polisia Nasional Timor-Leste – PNTL.

Dekretu Lei Nú 10/2009, loron 18 fulan Feveiru kona-bá Rejime Salariu Polisia Nasional Timor-Leste PNTL nian.

Dekretu Lei Nú. 28/2009, loron 9 fulan Setembru. Altera Rejime Salariál Polisia Nasional Timor-Leste.

Kodigu ba Prosesu Penal Timor-Leste nian

Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste

Lei Nú. 13/2009 de 21 Outubro. Orsamento e Gestão Financeira.

Sensus Timor-Leste nian tinan 2010.

Media no entrevista:

Babo, Deonísio Soares(2014, Agostu 02). Sekretariu Jeral Partidu CNRT. Alokasaun iha okaziaun konferencia extraordinária Partidu CNRT. Loron 2-3 Agostu2014. Disponivel iha: <http://www.temposemanal.com/opiniaun/o-estado-da-nacao-preocupasaun-restruturasaun-no-transisaun-lideransa>

Faculto, Eladio (2014). Deputadu Parlamentu Nasional Bankada FRETILIN. Entrevista pesoal

Freitas, Antonio (2014). Diretúr Ezekutivu Dili Institute of International Studies – DISIS. Entrevista Pesoal

Sampaio, Luis Oliveira (2014). Diretúr Ezekutivu JSMP. Entrevista Pesoal

Vital, Nelino (2014). Director Direccão Nacional da Assesoria Juridica e Legislação (DNAJL), Ministériu Justisa nian. Entrevista pesoal